

SLOVENSKI STANDARD

SIST DIN 18195-1

december 2012

Tesnjenje objektov – 1. del: Splošno, pojmi, namen posameznih vrst izolacije

Bauwerksabdichtungen – Teil 1: Grundsätze, Definitionen, Zuordnung der Abdichtungsarten

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST DIN 18195-1:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6474fae6-ed35-44fe-a1ee-010a7bbdc9a4/sist-din-18195-1-2012>

ICS 91.120.30

Referenčna oznaka
SIST DIN 18195-1:2012 ((sl)de)

Nadaljevanje na straneh od II do III in od 1 do 12

NACIONALNI UVOD

Standard SIST DIN 18195-1 ((sl),de), Tesnjenje objektov – 1. del: Splošno, pojmi, namen posameznih vrst izolacije, 2012, ima status slovenskega standarda in je enakovreden nemškemu standardu DIN 18195-1 (de), Bauwerksabdichtungen – Teil 1: Grundsätze, Definitionen, Zuordnung der Abdichtungsarten, 2011. DIN 18195-1:2011-12.

Standard SIST DIN 18195-1:2012 nadomešča standard SIST DIN 18195-1:2006.

NACIONALNI PREGOVOR

Nemški standard DIN 18195-1:2011 je pripravil tehnični odbor Nemškega inštituta za standardizacijo DIN (NA 005-02-13 AA Bauwerksabdichtungen im Normenausschuss Bauwesen (NABau)).

Slovenski standard SIST DIN 18195-1:2012 je z metodo ponatisa z nacionalnim predgovorom privzet nemški standard DIN 18195-1:2011. Slovenski nacionalni predgovor k standardu je pripravil tehnični odbor SIST/TC VLA Vlaga.

Odločitev za privzem tega standarda po metodi ponatisa z nacionalnim predgovorom je 19. junija 2012 sprejel tehnični odbor SIST/TC VLA Vlaga.

Na pobudo SIST/TC VLA je bil leta 1997 privzet DIN 18195-1:1983 kot slovenski nacionalni standard. Do sedaj je bil nemški standard dopolnjen in spremenjen. Ker je bila izdana tudi novejša izdaja, je SIST/TC VLA predlagal, da se novejši standard DIN 18195-1:2000 privzame kot slovenski nacionalni standard. Na pobudi SIST/TC VLA se tudi zadnja veljavna izdaja standarda DIN 18195-1:2011 privzame kot slovenski nacionalni standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Vsebina nemškega standarda opredeljuje materiale za hidroizolacijo zgradb.

Standard DIN 18195, Tesnjenje objektov, sestavljajo:

- 1. del: Splošno, pojmi, namen posameznih vrst izolacije
- 2. del: Materiali <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6474fae6-ed35-44fe-a1ee-010a7bbdc9a4/sist-din-18195-1-2012>
- 3. del: Zahteve za podlago in obdelava materialov (vgrajevanje)
- 4. del: Tesnjenje pred talno vlago (kapilarna vlaga) in ponikajočo vodo, ki ne zastaja, na talne plošče in stene – Dimenzioniranje in izvedba
- 5. del: Tesnjenje pred nepritiskajočo vodo na stropne površine in v mokrih prostorih – Dimenzioniranje in izvedba
- 6. del: Tesnjenje pred pritiskajočo zunanjo vodo in pronicajočo vodo, ki zastaja – Dimenzioniranje in izvedba
- 7. del: Tesnjenje pred pritiskajočo notranjo vodo; dimenzioniranje in izvedba
- 8. del: Tesnjenje dilatacijskih gibajočih stikov
- 9. del: Preboji, prehodi, priključki in zaključki
- 10. del: Zaščitne plasti in varovalni ukrepi
- Priloga 1: Primeri

ZVEZE S STANDARDI

S privzemom tega nemškega standarda:

- so vsebine, ki uvajajo tudi druge nemške standarde črtane;
- veljajo za omejeni namen referenčnih standardov vsi standardi, navedeni v izvorniku, razen tistih, ki so že sprejeti v nacionalno standardizacijo:

SIST DIN 18195-2:2011	Tesnjenje objektov – 2. del: Materiali
SIST DIN 18195-3	Tesnjenje objektov – 3. del: Zahteve za podlago in obdelava materialov (vgrajevanje)
SIST DIN 18195-4	Tesnjenje objektov – 4. del: Tesnjenje pred talno vlago (kapilarna vlaga) in ponikajočo vodo, ki ne zastaja, na talne plošče in stene, dimenzioniranje in izvedba
SIST DIN 18195-5:2012	Tesnjenje objektov – 5. del: Tesnjenje pred nepritiskajočo vodo na stropne površine in v mokrih prostorih, dimenzioniranje in izvedba
SIST DIN 18195-6:2012	Tesnjenje objektov – 6. del: Tesnjenje pred pritiskajočo zunanjo vodo in pronikajočo vodo, ki zastaja, dimenzioniranje in izvedba
SIST DIN 18195-7	Tesnjenje objektov – 7. del: Tesnjenje pred pritiskajočo notranjo vodo; dimenzioniranje in izvedba
SIST DIN 18195-8	Tesnjenje objektov – 8. del: Tesnjenje dilatacijskih gibajočih stikov
SIST DIN 18195-9	Tesnjenje objektov – 9. del: Preboji, prehodi, priključki in zaključki
SIST DIN 18195-10	Tesnjenje objektov – 10. del: Zaščitne plasti in varovalni ukrepi
SIST EN 12597	Bitumen in bitumenska veziva – Terminologija

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA

- privzem standarda DIN 18195-1:2011

PREDHODNA IZDAJA

SIST DIN 18195-1:2006 ((sl),de), Tesnjenje objektov – 1. del: Splošno, pojmi, namen posameznih vrst izolacije

OPOMBI

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "nemški standard", v SIST DIN 18195-1:2012 to pomeni "slovenski standard".
- Uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST DIN 18195-1:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6474fae6-ed35-44fe-a1ee-010a7bbdc9a4/sist-din-18195-1-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6474fae6-ed35-44fe-a1ee-010a7bbdc9a4/sist-din-18195-1-2012>

DIN 18195-1

DIN

ICS 91.120.30

Ersatz für
DIN 18195-1:2000-08**Bauwerksabdichtungen –
Teil 1: Grundsätze, Definitionen, Zuordnung der Abdichtungsarten**Waterproofing of buildings –
Part 1: Principles, definitions, attribution of waterproofing typesÉtanchéité d'ouvrages –
Partie 1: Principes, définitions, attribution des types d'étanchéité d'ouvrage**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**SIST DIN 18195-1:2012<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6474fae6-cd35-44fe-a1ee-010a7bbdc9a4/sist-din-18195-1-2012>

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN



Inhalt	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Grundsätze, Zuordnung der Abdichtungsarten	10

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST DIN 18195-1:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6474fae6-ed35-44fe-a1ee-010a7bbdc9a4/sist-din-18195-1-2012>

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom Arbeitsausschuss NA 005-02-13 AA „Bauwerksabdichtungen“ im Normenausschuss Bauwesen (NABau) erarbeitet.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN [und/oder die DKE] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Die Überarbeitung der Normenreihe DIN 18195 wurde unter anderem durch die neuen Europäischen Produktnormen notwendig, die vor allem Auswirkungen auf die DIN 18195-2 haben. In der vorliegenden Norm wurde daher die Anpassung an die Europäischen Produktnormen in Verbindung mit der Anwendungsnorm DIN V 20000-202 vorgenommen.

Die Änderung A1:2011 wurde in diese Ausgabe eingearbeitet. Der Anfang und das Ende von neuem oder geändertem Text werden durch die Markierungen **A1** **A1** angezeigt.

Die Aufnahme „neuer“ Stoffe nach DIN 18195-2:2009-04, Tabellen 7, 8 und 9, für die Anwendungsbereiche der Teile 4, 5 und 6 erfolgt in der DIN 18531 sowie den Nachfolgenormen zur DIN 18195.

DIN 18195 *Bauwerksabdichtungen* besteht aus:

- Teil 1: Grundsätze, Definitionen, Zuordnung der Abdichtungsarten
- Teil 2: Stoffe
- Teil 3: Anforderungen an den Untergrund und Verarbeitung der Stoffe
- Teil 4: Abdichtungen gegen Bodenfeuchte (Kapillarwasser, Haftwasser) und nichtstauendes Sickerwasser an Bodenplatten und Wänden, Bemessung und Ausführung
- Teil 5: Abdichtungen gegen nichtdrückendes Wasser auf Deckenflächen und in Nassräumen, Bemessung und Ausführung
- Teil 6: Abdichtungen gegen von außen drückendes Wasser und aufstauendes Sickerwasser, Bemessung und Ausführung
- Teil 7: Abdichtungen gegen von innen drückendes Wasser, Bemessung und Ausführung
- Teil 8: Abdichtungen über Bewegungsfugen
- Teil 9: Durchdringungen, Übergänge, An- und Abschlüsse
- Teil 10: Schutzschichten und Schutzmaßnahmen
- Beiblatt 1: Bauwerksabdichtungen — Beispiele für die Anordnung der Abdichtung

DIN 18195-1:2011-12**Änderungen**

Gegenüber DIN 18195-1:2000-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im gesamten Dokument wird *Kunststoff- und Elastomer-Dichtungsbahnen* in *Kunststoff- und Elastomerbahnen* geändert;
- b) Abschnitt 2 *Normative Verweisungen* wurde aktualisiert;
- c) Abschnitt 3 *Begriffe* wurde aktualisiert - die Begriffe 3.24 *Grundierung*, 3.28 *Kratzspachtelung* sowie 3.46 *Versiegelung* wurden aufgenommen und die Reihenfolge der bestehenden Begriffe hat sich entsprechend geändert;
- d) der Text der Absätze 1 und 2 in 4.2 sowie der Text in 4.3 wurde geändert;
- e) im Titel der Tabelle 1 ist *Bodenart* durch *Einbausituation* ersetzt worden;
- f) Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 4031: 1932x-07, 1959x-11, 1978-03

DIN 4117: 1950-06, 1960-11

DIN 4122: 1968-07, 1978-03

DIN 18195-1: 1983-08, 2000-08

ITeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST DIN 18195-1:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6474fae6-ed35-44fe-a1ee-010a7bbdc9a4/sist-din-18195-1-2012>

1 Anwendungsbereich

1.1 Diese Norm gilt für die Abdichtung von nicht wasserdichten Bauwerken oder Bauteilen gegen

- Bodenfeuchte nach DIN 18195-4,
- nichtdrückendes Wasser nach DIN 18195-5,
- von außen drückendes Wasser nach DIN 18195-6 und
- von innen drückendes Wasser nach DIN 18195-7

mit Bitumenbahnen und -massen, A_1 Kunststoff- und Elastomerbahnen A_1 , Metallbändern, Asphaltmastix, kunststoffmodifizierten Bitumendickbeschichtungen und den für ihren Einbau erforderlichen Werkstoffen nach DIN 18195-2. Diese Norm gilt auch für die Abdichtung von nicht wasserdichten Becken gegen von innen drückendes Wasser mit mineralischen Dichtungsschlämmen, mit flüssig zu verarbeitenden Abdichtungsstoffen im Verbund mit Fliesen- und Plattenbelägen sowie mit Flüssigkunststoffen nach A_1 DIN 18195-2:2009-04, Tabellen 7, 8 und 9 A_1 .

Sie gilt ferner für Abdichtungen unter intensiv begrünten Dachflächen, für das Herstellen der Abdichtungen über Bewegungsfugen nach DIN 18195-8, für Durchdringungen, Übergänge und Abschlüsse nach DIN 18195-9 sowie für Schutzschichten und Schutzmaßnahmen nach DIN 18195-10.

1.2 Diese Norm gilt nicht für

- die Abdichtung von nicht genutzten und von extensiv begrünten Dachflächen (siehe DIN 18531),
- die Abdichtung von ~~Fahrbahnen~~, die zu öffentlichen Straßen oder zu Schienenwegen gehören, z. B. Fahrbahntafeln,
- die Abdichtung von Deponien, Erdbauwerken und bergmännisch erstellten Tunnel,
- nachträgliche Abdichtungen in der ~~Bauwerkserhaltung~~ oder in der Baudenkmalpflege, es sei denn, es können hierfür ~~Verfahren angewendet werden, die in dieser Norm beschrieben werden,~~
- Bauteile, die so wasserundurchlässig sind, dass die Dauerhaftigkeit des Bauteils und die Nutzbarkeit des Bauwerks ohne weitere Abdichtung im Sinne dieser Norm gegeben sind. In diesem Sinne gilt sie auch nicht für Konstruktionen aus wasserundurchlässigem Beton.

2 Normative Verweisungen

A_1 Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen). A_1

A_1 DIN 4020, *Geotechnische Untersuchungen für bautechnische Zwecke* A_1

DIN 4095, *Baugrund — Dränung zum Schutz baulicher Anlagen — Planung, Bemessung und Ausführung*

DIN 7724, *Polymere Werkstoffe — Gruppierung polymerer Werkstoffe aufgrund ihres mechanischen Verhaltens*

DIN 18130-1, *Baugrund, Untersuchung von Bodenproben — Bestimmung des Wasserdurchlässigkeitsbeiwerts — Teil 1: Laborversuche*

DIN 18195-2: A_1 2009-04 A_1 , *Bauwerksabdichtungen — Teil 2: Stoffe*

A_1 DIN 18195-3, *Bauwerksabdichtungen — Teil 3: Anforderungen an den Untergrund und Verarbeitung der Stoffe* A_1

DIN 18195-4, *Bauwerksabdichtungen — Teil 4: Abdichtungen gegen Bodenfeuchte (Kapillarwasser, Haftwasser) und nichtstauendes Sickerwasser an Bodenplatten und Wänden, Bemessung und Ausführung*